

**TRÜBNER'S CATALOGUE OF DICTIONARIES
AND GRAMMARS OF THE PRINCIPAL
LANGUAGES AND DIALECTS OF THE WORLD.
2D ED., CONSIDERABLY ENLARGED AND
REVISED, WITH AN ALPHABETICAL INDEX. A
GUIDE FOR STUDENTS AND BOOKSELLERS**

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649080151

Trübner's catalogue of dictionaries and grammars of the principal languages and dialects of the world. 2d ed., considerably enlarged and revised, with an alphabetical index. A guide for students and booksellers by Trübner

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd.
Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

www.triestepublishing.com

TRÜBNER

**TRÜBNER'S CATALOGUE OF DICTIONARIES
AND GRAMMARS OF THE PRINCIPAL
LANGUAGES AND DIALECTS OF THE WORLD.
2D ED., CONSIDERABLY ENLARGED AND
REVISED, WITH AN ALPHABETICAL INDEX. A
GUIDE FOR STUDENTS AND BOOKSELLERS**

ten
TRÜBNER'S

CATALOGUE

OF

DICTIONARIES AND GRAMMARS

OF THE

Principal Languages and Dialects of the World.

SECOND EDITION,

CONSIDERABLY ENLARGED AND REVISED, WITH AN ALPHABETICAL INDEX.

A GUIDE FOR STUDENTS AND BOOKSELLERS.



LONDON:

TRÜBNER & CO., 57 AND 59, LUDGATE HILL.

1882.

6822
T86

R

The following Catalogues may be had on Application :—

A CATALOGUE OF SANSKRIT LITERATURE.

A CATALOGUE OF LEADING BOOKS ON EGYPT AND EGYPTOLOGY,
AND ON ASSYRIA AND ASSYRIOLOGY.

A CATALOGUE OF BOOKS ON THE HISTORY, LANGUAGES, RELI-
GIONS, ANTIQUITIES, LITERATURE AND GEOGRAPHY OF THE
SEMITIC, IRANIAN, AND TATAR RACES.

A CATALOGUE OF TRÜBNER'S ORIENTAL AND LINGUISTIC
PUBLICATIONS.

A CATALOGUE OF LEADING BOOKS ON PALI, PRAKRIT, AND
BUDDHISTIC LITERATURE, TO WHICH IS ADDED A LIST OF
BOOKS ON CEYLON.

NOTICE.

Our object in compiling this Catalogue has been to present to Students and to Booksellers a book of ready reference to the titles of those approved Grammars and Dictionaries *that can be obtained without difficulty*. And we hope that, within this limit, the work will, on trial, be found to answer its purpose.

Scholars requiring a more complete account of the grammatical and lexicographical apparatus of one or the other of the different Languages, than the plan adopted by us would have permitted, are respectfully invited to communicate with us, when we will gladly endeavour to meet their wishes in this respect to the extent of our knowledge and of our opportunities.

All the works enumerated can be supplied by us at the affixed prices.

TRÜBNER & CO.

LONDON, 1872.

PREFACE TO THE SECOND EDITION.

THE success of the "Catalogue of Dictionaries and Grammars" published by us in 1872, of which a large edition was exhausted in a comparatively short time, and for which the demand still continues, has encouraged us to compile the considerably augmented edition now presented to Scholars, Linguistic Students and Booksellers.

In the notice preceding the original list we stated our object to have been to provide Students and Booksellers with a book of ready reference to the titles of those approved Grammars and Dictionaries *that could be obtained without difficulty*. This principle has been adhered to in the preparation of the new edition, and we have no hesitation in declaring that *within the limit as above stated* no person or persons will consult it without finding, more or less, the information he or they may stand in need of. Our catalogue may now justly claim the title of a "Bibliography"; not an "ideal" but a "practical" one, inasmuch as it enumerates the best literature on the subject, still accessible, which moreover can with few if any exceptions be supplied either out of our own large accumulations of stock, or be procured by us to order if a reasonable time be allowed.

The original catalogue contained about 1100 titles on 64 pages, whilst this second edition enumerates nearly 3000 titles on 170 pages.

The additions to this new edition are mainly due to the painstaking care of Mr. Hiersemann, with whom its preparation has in a great measure been a labour of love.

TRÜBNER & CO.

LONDON, February, 1882.

INDEX.

| | PAGE | | PAGE | | PAGE |
|--------------------------|-----------|-------------------------|------------|------------------------|------|
| Abyssinian. See Agau, | | Asante ... | 169 and 16 | Biluchi ... | 23 |
| Amharic, Ethiopic, | | Assamese ... | 17 | Birouhi. See Brahui. | 23 |
| Galla, Tigré ... | | Assyrian ... | 17 | Bisaya. See Philip- | |
| Afghan. See Pushtu. | 12 | Athapascan ... | 18 | pine Islands ... | 120 |
| African Languages | | Australian Aboriginal | | Bischari ... | 23 |
| (General) ... | 1 | Languages 169 and 18 | | Bodo ... | 24 |
| Agau ... | 2 | Auvergne (Patois de | | Bohemian ... | 24 |
| Aino ... | 2 | la basse) ... | 61 | Boony. See Obany... | 112 |
| Akkadian. See Assy- | | Avar ... | 19 | Boosandik Tribe. See | |
| rian ... | 17 | Aymara ... | 19 | Australian ... | 19 |
| Ako (African) ... | 1 | Azbek. See Mexican. | 106 | Boorishki ... | 25 |
| Akra ... | 2 | | | Bornabi. See Western | |
| Albanian ... | 2 | Bactrian (Old). See | | Pacific ... | 165 |
| Alemannic (German | | Zend ... | 167 | Borneo ... | 25 |
| Dialect) ... | 69 | Bágrinma (African)... | 1 | Bornu... .. | 25 |
| Alcuth. See Elouth. | 48 | Bahing ... | 20 | Boutan ... | 25 |
| Algonquin ... | 3 | Balinese ... | 20 | Brahui (Brahuc) ... | 25 |
| Altmaerkisch (German | | Balochi. See Kiluchi. | 23 | Braj Bhaska. See | |
| Dialect) ... | 68 | Bambarra (African) ... | 1 | Hindi ... | 78 |
| Anjoane (African) ... | 1 | Banffshire Dialect | | Brazilian ... | 25 |
| American Languages | | (English) ... | 62 | Bremisch (G. D.) ... | 69 |
| (General) ... | 169 and 2 | Barea ... | 20 | Breton ... | 26 |
| Americanisms. See | | Bari ... | 20 | Bugia ... | 26 |
| English ... | 40 | Bashgali Kalirs. See | | Bulgarian (Modern) ... | 27 |
| Amharic ... | 3 | Kaiasha ... | 92 | " (Old). See | |
| Ansoy Dialect. See | | Basquo ... | 20 | Cyrillia ... | 41 |
| Chinese ... | 32 | Batak ... | 21 | Buliona ... | 27 |
| Andaman Isles (Dia- | | Batta ... | 21 | Bunda ... | 27 |
| lects of) ... | 4 | Baure ... | 21 | Buriat. See Mongol. | 109 |
| Angazidja ... | 4 | Bayerisch (German | | Burmese ... | 27 |
| Anglo-Saxon ... | 4 | Dialect) ... | 68 | Bushgali ... | 28 |
| Angola. See Butda. | 27 | } 60 | | Bushkarik ... | 28 |
| Annamese ... | 169 and 5 | Béarn (Dialecte du) ... | 61 | | |
| Antrim Dialect (Eng- | | Beaujolais (Patois) ... | 61 | Cagataic ... | 28 |
| lish) ... | 52 | Bechuana. See Sechu- | | Cambojan ... | 28 |
| Arabic (Dictionaries)... | 6 | ana ... | 42 | Canarese ... | 29 |
| " (Grammars, etc.) | 9 | Beloochee. See Biluchi | 23 | Cant ... | 69 |
| Aramaic ... | 14 | Benga... .. | 21 | Cantonese. See Chi- | 32 |
| Araucanian ... | 14 | Bengali (Bengalee) ... | 21 | nese ... | 23 |
| Arawack ... | 15 | Berber ... | 23 | Carab ... | 30 |
| Argot ... | 59 | Bhojpur. See Hindi | 78 | Carnataca. See Cana- | |
| Armenian ... | 16 | Bhotanca (Boutan) ... | 25 | rese... .. | 29 |
| Aryan Languages (Mo- | | Bicol. See Philippine | | Cashmerian. See | |
| dern) General ... | 16 | Islands ... | 120 | Kashmir... .. | 93 |

INDEX.

v

| | PAGE | | PAGE | | PAGE |
|--|------|---|----------|---|------|
| Cassia. See Khassia. | 93 | Dajak... | 42 | Futuna ... | 62 |
| Cassub. See Kassub. | 93 | Dakota ... | 42 | Ga. See Akra ... | 2 |
| Celtic ... | 30 | Danish (Dano-Norwegian) ... | 42 | Gaelic... .. | 62 |
| Chaldee (Chaldaic) ... | 31 | Dankali ... | 44 | Galla | 63 |
| Cheremiss. See Tschermessionian ... | 158 | Dauphiné (Dialecte du) ... | 60 | Garo | 63 |
| Chiapaneca ... | 32 | Delaware ... | 44 | Gaseogne (Dialect of the) ... | 60 |
| Chibcha. See Mozka | 110 | Demotic. See Egyptian | 47 | Geez. See Ethiopic... | 54 |
| Chilian. See Araucanian ... | 14 | Dûmal ... | 44 | Georgian | 63 |
| Chilias ... | 32 | Dinka... .. | 44 | German (Modern High) ... | 64 |
| Chinese (Dictionaries) ... | 32 | Dippil. See Australian Aboriginal Languages ... | 18 | (Old High and Middle High) ... | 67 |
| (Grammars, etc.) ... | 34 | Dorset Dialect (English) ... | 53 | German (Dialects) ... | 68 |
| See also ... | 169 | Dravidian Languages (General) ... | 45 | Gindo... .. | 69 |
| Chinook ... | 37 | Dutch... .. | 45 | Gipsy Language ... | 69 |
| Chinyanja ... | 38 | Dyak. See Dajak ... | 42 | Goajira | 70 |
| Chippewayan ... | 38 | Ehoo (African) ... | 1 | Gothic | 71 |
| Chiquita ... | 38 | Eddystone Islands. See Western Pacific ... | 165 | Gouro... .. | 71 |
| Choctaw ... | 38 | Egyptian ... | 47 | Greek (Ancient and Byzantine) ... | 71 |
| Church - Slavic. See Cyrillic ... | 41 | Eleuth ... | 48 | Greek (Modern) 170 and 72 | 72 |
| Churwalsch. See Rhiato-Romanic ... | 128 | English (Dictionaries) ... | 49 | Greenlandish. See Eskimo ... | 53 |
| Chwee. See Asante. | 16 | (Grammars, Chrestomathies) ... | 50 | Guarani. See Brazilian | 25 |
| Cimbrisch (German Dialect) ... | 68 | English Dialects ... | 51 | Guernsey (Dialect of) ... | 61 |
| Cinghalesc. See Singhalese ... | 145 | Eskimo ... | 53 | Guiana (Language of) ... | 74 |
| Circassian ... | 38 | Essex Dialect (English) ... | 51 | Gujarati | 74 |
| Clallam ... | 38 | Estonian ... | 53 | Haryana. See Philippine Islands ... | 120 |
| Cochin-Chinese. See Annamese ... | 5 | Etchemin ... | 54 | Haussa | 75 |
| Como (Dialect of). See Italian Dialects ... | 92 | Ethiopic ... | 54 | Hawaiian | 75 |
| Concari ... | 39 | Etuscian ... | 54 | Hebrew | 76 |
| Coorg ... | 39 | Ewe ... | 55 | Herero | 78 |
| Coptic ... | 39 | Eya (African) ... | 1 | Ileve | 78 |
| Corean ... | 39 | Fante. See Asante ... | 16 | Hidatsa | 78 |
| Cornish ... | 40 | Favorlung Dialect. See Formosan ... | 56 | Hieratic. See Egyptian | 47 |
| Cornwall Dialect (English) ... | 51 | Fernandian ... | 55 | Hieroglyphics. See Egyptian ... | 47 |
| Cree ... | 40 | Fetu ... | 55 | Hiligaira. See Philippine Islands ... | 120 |
| Creole. See also Negro-English and Curaçao Creolese. See Negro-English ... | 111 | Fijian. See also Polynesian (Hale's work) ... | 55 | Himalaya | 78 |
| Croatian. See Serbian | 142 | Filatha { African } ... | 1 | Hindi | 78 |
| Cumberland Dialect (English) ... | 52 | Filani { African } ... | 1 | Hindustani ... 170 and 79 | 79 |
| Cuneiform. See Assyrian and Old Persian... | 33 | Finnish ... | 55 | Hinduwi. See Hindi | 78 |
| Curaçao. See also Creole and Negro-English ... | 41 | Flemish. See Dutch. | 45 | Hion. See Khvang ... | 94 |
| Cyrillic ... | 41 | Foochow Dialect. See Chinese ... | 32 | Holderness (Dialect) ... | 53 |
| Czech. See Bohemian | 24 | Chinese ... | 33 | Huasteca | 82 |
| Daco - Roman. See Rouman ... | 129 | Forez (Patois) ... | 61 | Hungarian | 83 |
| | | Formosan ... | 56 | Huron | 83 |
| | | French (Modern) 169 and 56 | 56 | Huzvaresch. See Hebrew ... | 116 |
| | | (Old) ... | 60 | Ibanag. See Philippine Islands ... | 120 |
| | | (Dialects) 169 and 60 | 60 | Ibo. (See also African Languages) ... | 87 |
| | | Slang (Argot) ... | 69 | Icelandic (Old Norse, Modern Icelandic) ... | 87 |
| | | Friesic ... | 61 | Ilyrian. See Serbian | 142 |
| | | Fulah ... | 62 and 1 | | |
| | | Fulfulde ... | 62 and 1 | | |

| | PAGE | | PAGE | | PAGE |
|--|------|---|------------|--|-----------|
| Ilocana. See Philip- pine Islands | 129 | Kizh | 94 | Maltese | 102 |
| Indian Archipelago (Languages of) | 83 | Kocch | 94 | Manchu. See Mantshu | 103 |
| Inhamiane (African) | 1 | Koibal | 95 | Mandaie | 103 |
| Irish | 89 | Konkani. See Konkani | 39 | Mandarin Dialect. See | |
| Irob-Saho | 179 | Kot | 95 | Chinese | 33 |
| Italian | 99 | Krest. See Servian | 142 | Mande | 103 |
| Italian Dialects | 92 | Kudagu | 95 | Mandingo | 103 |
| Italic | 92 | Kuki. See Lushai | 98 | Manipuri | 103 |
| Jagataic. See Cagataic | 28 | Kunama | 95 | Mantshu | 103 |
| Japanese | 84 | Kurd | 95 | Maux | 103 |
| Jataki | 86 | Kurilian. See Aino | 2 | Maori | 104 |
| Javanese | 86 | Kurinian | 95 | Marathi | 104 |
| Kabyle. See Berber | 23 | Ladakh | 95 | Maravi. See African | |
| Kafir. See Zulu-Kafir and Kalasha | 92 | Lancashire Dialect | 62 | Languages | 1 |
| Kalasha | 92 | Languedoc (French Dialect) | 60 | Marquesan | 105 |
| Kalmuk. See Mongol | 109 | Langue d'Oil | 60 | Marshall Islands | 106 |
| Kambojan. See Cam- bojan | 23 | Lapponic | 96 | Maya | 106 |
| Kamilaroi. See Aus- tralian Aborig. Lang. | 18 | Latin | 96 | Mecklenburgisch (Ger- man Dialect) | 69 |
| Kannada. See Cana- rese | 29 | Leicestershire Dialect | 52 | Median | 106 |
| Kanuri. See Bornu | 25 | Leipzigur Mundart .. | 68 | Mekrusee. See Biloo- chee | 23 |
| Karagas | 92 | Lenni Lenape. See Delaware | 44 | Melanesian | 106 |
| Karin | 93 | Lepcha. See Rong | 129 | Mentonais | 60 |
| Kärntisch (German Dialect) | 68 | Lettish | 97 | Mexican | 106 |
| Kashmir | 93 | Libyan | 97 | Miao | 108 |
| Kasub | 93 | Lifu. See Western Pacific Ocean (Lang. of) | 165 | Micmac | 108 |
| Kawi | 93 | Limousin (Dialect) | 60 | Mikir | 108 |
| Kechua. See Quechua | 128 | Lithuanian | 97 | Mincopies (Language of the) | 108 |
| Keltic. See Celtic ... | | Livonian. See Lettish | 98 | Minutsee. See Hi- datsa | 78 |
| Khasia (Khassee, Khasi) | 93 | Lorrain (Patois) | 60 | Mittelniederdeutsch (German Dialect) | 68 |
| Khmer. See Cambo- jan | 28 | Lugave. See African Languages | 1 | Mixedo | 109 |
| Khond | 93 | Lorenzo Marques. See African Languages | 1 | Moose - Gothic. See Gothic | 71 |
| Khovar | 93 | Lule | 98 | Mongel. See also | |
| Khyeng | 94 | Lummi. See Clallam | 38 | Tatar | 109 |
| Kigalla. See African Languages | 1 | Lushai | 98 | Mohawk | 109 |
| Kihiau. See African Languages | 1 | Luxemburger Dialect | 68 | Moors. See Hindus- tani | 79 |
| Kikamba. See African Languages | 1 | Lyonnais | 61 | Mordwinian | 110 |
| Kinai | 94 | Maba. See African | 1 | Mosquito | 110 |
| Kiniasa | 94 | Madurese | 98 | Mexos. See Baure | 21 |
| Kinika. See African | 1 | Magyar. See Hunga- rian | 83 | Mozambique (Languages of) | 1 and 110 |
| Lang. and Swahil | 150 | Mahratti. See Mara- thi | 104 | Mezka | 110 |
| Kipokoma. See Afri- can Languages | 1 | Makassar. See Bugi | 26 | Mpongwe. See Pongua | 124 |
| Kiranti | 94 | Makua | 98 | Mudau. See African Languages | 1 |
| Kiriri | 94 | Malagasy | 170 and 98 | Multani | 110 |
| Kiswahili. See Swa- hili | 150 | Malay | 99 | Mundari | 110 |
| | | Malayalam | 101 | Muneeperi. See Ma- nipuri | 103 |
| | | Malayan Peninsula (Wild Tribes of) | 101 | Mutsun | 110 |
| | | Mallorquina. See Spanish | 147 | Nabuatl. See Mexi- can | 106 |
| | | | | Namaqua | 111 |

| | PAGE | | PAGE | | PAGE |
|---|------|--|------|--|------|
| Narisati | 111 | Parsi. See Pazand ... | 115 | Rouergue (Dialecte du) | 60 |
| Negro-English. See also Creole and Curaçao | 111 | Pasto. See Pushtu ... | 122 | Runes | 130 |
| Nepalese | 111 | Patois. See French Dialects | 60 | Russian | 131 |
| Nebela. See Kizh ... | 94 | Pazand | 115 | Ruthenian. See Russian | 131 |
| Nezome. See Pima ... | 122 | Peguan | 115 | Sabaean | 133 |
| New Granada (Indians of). See Goajira and Paes | 114 | Pehlewi | 116 | Sabellian | 133 |
| New Zealand (Language of). See Maori ... | 104 | Pekinesc. See Chinese ... | 32 | Sabuja. See Kiri ... | 94 |
| Nicobari | 111 | Pennsylvania Dutch ... | 116 | Saintogais | 61 |
| Niederdeutsch (German Dialect) | 68 | Permic | 116 | Samaritan | 133 |
| Niedersächsisch (German Dialect) | 60 | Persian | 116 | Samoua | 133 |
| Nilgiri Hills (Language of). See Toda ... | 158 | Old Persian (Cuneiform) ... 170 and | 120 | Samojedie | 134 |
| Norfolk Dialect | 52 | Philippine Islands (Languages of) ... | 120 | Sandwich. See Hawaiian | 75 |
| Norwegian. See Danish ... | 42 | Phoenician | 122 | Sanskrit (Lexicographical Works) ... | 134 |
| Northamptonshire Dialect | 51 | Picard (Patois) | 61 | Sanskrit (Grammatical Works) | 137 |
| Nubian | 112 | Pidgin-English | 122 | Sanskrit (Chrestomathies) | 141 |
| Nufortian. See Papiuan | 116 | Piedmontese. See Italian Dialects ... | 92 | Santali | 142 |
| Numidian | 170 | Pima | 122 | Sarakholle | 142 |
| Nyamwazi | 113 | Plant-Deutsch. See German Dialects ... | 68 | Schwäbisch (German Dialect) | 69 |
| Obany | 112 | Porterian | 61 | Schweizerisch (German Dialect) | 69 |
| Odji. See Asante ... | 16 | Polabian | 122 | Scottish. See English Dialects | 51 |
| Odiva. See Oriya ... | 112 | Polish | 122 | Sechuana | 142 |
| Old Baktrian. See Zend ... | 167 | Polyesian. See also Western Pacific Ocean | 165 | Sena (African) | 1 |
| Old High German. See German | 67 | Ponape | 124 | Selish | 142 |
| Old Norse. See Icelandic | 87 | Pongna | 124 | Seneca | 142 |
| Old Saxon | 112 | Portuguese | 124 | Servian | 142 |
| Old Slavonian. See Cyrillic | 41 | Poul. See Fulah ... | 52 | Shumhala | 144 |
| Onondaga | 112 | Prakrit | 125 | Shun | 144 |
| Oriya | 112 | Provençal | 126 | Shuanghui Dialect. See Chinese | 33 |
| Oscan | 113 | Prasian (Old). See Lithuanic | 97 | Shetland Dialect ... | 53 |
| Osetian | 113 | Punjabi | 120 | Shina | 144 |
| Ostiak ... 170 and | 113 | Pushtu | 127 | Shropshire Dialect ... | 52 |
| Otchipwis | 113 | Quellimane (African) | 1 | Siamese | 144 |
| Otomi | 113 | Queré (Dialecte du) | 60 | Stebian. See Italian Dialects | 92 |
| Paes | 114 | Quichua | 128 | Sindhi | 144 |
| Pahlavi. See Pehlewi ... | 116 | Rabbinic. See Chaldee ... | 31 | Singhalese | 145 |
| Pakoslavic. See Cyrillic | 41 | Rangpur | 128 | Siwal | 145 |
| Pali | 114 | Rhaeto-Romanic | 128 | Slavonian Languages (General) | 146 |
| Pallou. See Western Pacific | 165 | Riding (West) Dialect | 52 | Slovakian | 146 |
| Pampanga. See Philippine Islands | 120 | Romaic. See Modern Greek | 72 | Slovenian | 146 |
| Panayana. See Philippine Islands | 120 | Romance Languages (General) | 129 | Sofala (African) ... | 1 |
| Papuan | 115 | Romanese. See Rhaeto-Romanic | 128 | Somali | 147 |
| | | Rong | 129 | Somerset Dialect ... | 52 |
| | | Rothwalsh. See Gipsy ... | 69 | Sonjai (African) ... | 1 |
| | | Rotuma. See Polynesian | 123 | Sontali. See Santali ... | 142 |
| | | Rouman | 129 | Sotho. See Sechuana ... | 142 |
| | | | | Spanish | 147 |
| | | | | Stewart Islands. See West. Pacific Ocean | 165 |